

/// PARKSIDE®



PISTOLA DIGITAL DE AIRE CALIENTE PISTOLA TERMICA PHLGD 2000 D5

ES
PISTOLA DIGITAL DE AIRE CALIENTE
Traducción del manual de instrucciones original

PT
SOPRADOR DE AR QUENTE DIGITAL
Tradução do manual de instruções original

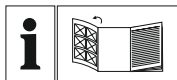
DE / AT / CH
DIGITAL-HEISSLUFTGEBLÄSE
Originalbetriebsanleitung

IT / MT
PISTOLA TERMICA
Traduzione delle istruzioni d'uso originali

GB / MT
DIGITAL HOT AIR GUN
Translation of the original instructions

IAN 485297_2501

ES / IT / PT

**ES**

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT / MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

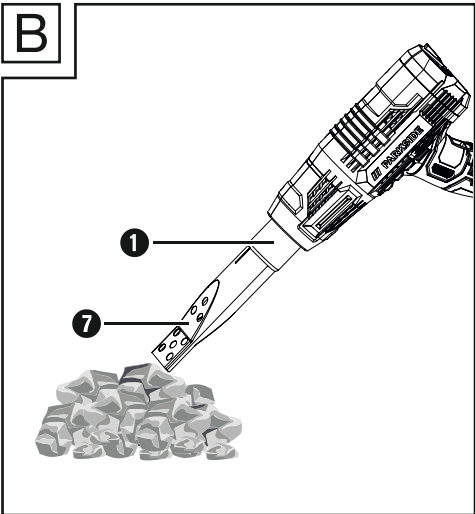
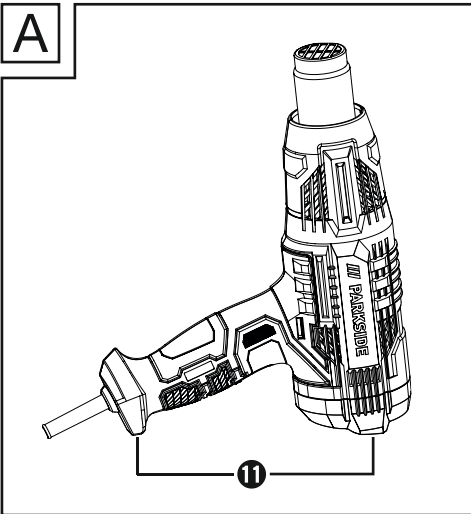
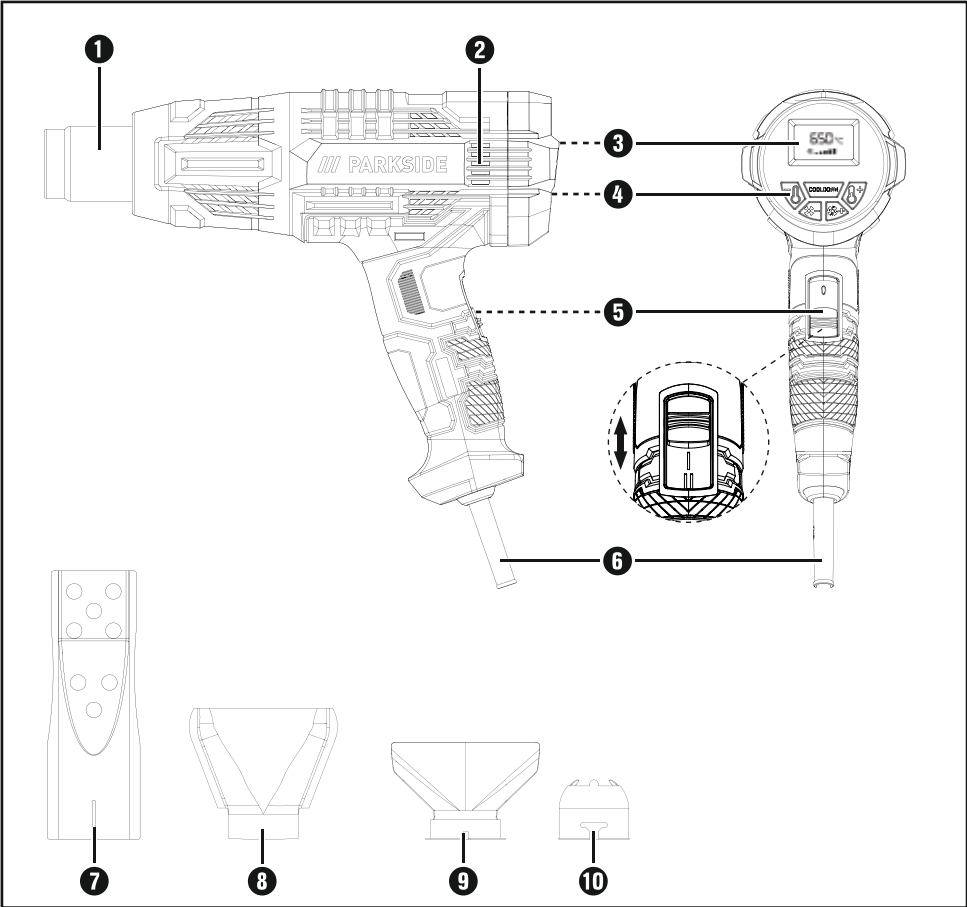
GB / MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Traducción del manual de instrucciones original	Página	1
IT/MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	15
PT	Tradução do manual de instruções original	Página	29
GB/MT	Translation of the original instructions	Page	43
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	57



Índice

Introducción	2
Uso previsto	2
Equipamiento	2
Volumen de suministro	2
Características técnicas	2
Indicaciones generales de seguridad	3
Indicaciones generales	3
Seguridad eléctrica	4
Funcionamiento	5
Utilización como encendedor de combustibles sólidos/utilización de la boquilla para encender barbacoas	6
Limpieza, mantenimiento y almacenamiento	6
Preparación	7
Primera puesta en funcionamiento	7
Elementos de mando	7
Uso del aparato en posición fija	8
Uso de las boquillas	8
Boquilla para encender barbacoas	8
Puesta en funcionamiento	9
Encendido y apagado	9
Limpieza, mantenimiento y almacenamiento	10
Limpieza	10
Mantenimiento	10
Almacenamiento	10
Desecho	11
Garantía de Kompernass Handels GmbH	11
Asistencia técnica	13
Importador	13
Traducción de la Declaración de conformidad original	14

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Estas instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para los siguientes usos:

- Calentamiento, moldeado y soldadura de plásticos
- Decapado de pintura
- Despegado de adhesivos
- Descongelación de tuberías de agua
- Encendido del carbón para barbacoa

Utilice el producto exclusivamente de la manera descrita y para los ámbitos de aplicación indicados. Este aparato no es apto para su uso comercial o industrial. La utilización del aparato para otros fines o su modificación se consideran contrarias al uso previsto y aumentan considerablemente el riesgo de accidentes. El fabricante no se responsabiliza por los daños derivados de una utilización contraria al uso previsto.

Equipamiento

- 1 Tubo de salida
- 2 Entrada de aire
- 3 Pantalla LCD
- 4 Panel de mando
- 5 Interruptor de encendido/apagado/ interruptor de nivel
- 6 Cable de conexión de red
- 7 Boquilla para encender barbacoas
- 8 Boquilla plana
- 9 Boquilla espátula
- 10 Boquilla reductora

Fig. A

- 11 Soporte








Volumen de suministro

- 1 pistola digital de aire caliente
- 1 boquilla reductora
- 1 boquilla espátula
- 1 boquilla para encender barbacoas
- 1 boquilla plana
- 1 manual de instrucciones de uso

Características técnicas

Tensión asignada:	230 V ~ 50 Hz (corriente alterna)
Potencia asignada:	2000 W
Clase de aislamiento	II/□ (aislamiento doble)
Rango de temperatura:	50-650 °C
Cantidad de aire:	150-500 l/min

Pictogramas utilizados en estas instrucciones de uso originales/en el aparato:

	Lea atentamente las instrucciones de uso. Familiarícese con los elementos de mando y con el uso correcto del aparato.
	¡Proteja el aparato frente a la humedad y a la lluvia!
	Atención: ¡superficies calientes, riesgo de quemaduras!
	Aumento de la temperatura
	Disminución de la temperatura
	Aumento de la cantidad de aire
	Disminución de la cantidad de aire
COOLDOWN	Finalizar la función de enfriamiento

	Función automática de enfriamiento del aparato tras su uso.
--	---



Indicaciones generales de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones especificadas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Indicaciones generales

- Lea atentamente las instrucciones de uso. Familiarícese con los elementos de mando y con el uso correcto del aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.
- A los niños no se les permite jugar con el dispositivo. El dispositivo y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

- Debe tenerse en cuenta que el usuario será responsable de los accidentes o peligros para otras personas o sus propiedades que puedan producirse.
- Utilice exclusivamente los recambios y accesorios suministrados y recomendados por el fabricante. El uso de componentes de otros fabricantes conlleva la pérdida inmediata de la garantía.
- El aparato debe estar siempre limpio, seco y sin restos de aceite ni grasas lubricantes.
- El aparato no debe utilizarse a altitudes superiores a 2000 m.
- Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los datos de la placa de características.
- Conecte el aparato exclusivamente a una toma eléctrica con un interruptor diferencial (FI) con una corriente residual asignada no superior a 30 mA.
- No utilice el cable de conexión de red para tirar del enchufe y desconectarlo de la red eléctrica ni para desplazar el aparato. Proteja el cable de conexión de red contra el calor, el aceite y los bordes cortantes.
- Apague el aparato y desconecte el enchufe de la red eléctrica. Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido completamente.

Seguridad eléctrica

- Antes de usar el aparato, compruebe siempre que el cable de conexión y el alargador carezcan de signos de daños o envejecimiento. Si el cable se daña durante el uso, debe desconectarse inmediatamente de la toma eléctrica: **NO TOQUE EL CABLE HASTA QUE ESTÉ DESCONECTADO DE LA RED ELÉCTRICA.** No utilice el aparato si el cable está dañado o desgastado.
- Si se estropea el cable de conexión de red de este aparato, encomiende su sustitución al fabricante, a su servicio de atención al cliente o a una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Funcionamiento

- Se prohíbe utilizar el aparato bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
- Trabaje exclusivamente a la luz del día o con buena iluminación artificial.
- Esté alerta, preste atención a lo que hace y actúe con sensatez a la hora de trabajar con el aparato. No utilice el aparato si siente cansancio o se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- No deje el aparato desatendido durante el funcionamiento.
- Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica cuando no utilice el aparato, durante las pausas en el trabajo y antes de realizar cualquier tarea en el aparato, como, p. ej., cambiar la boquilla.
- Si no se maneja el aparato con el debido cuidado, puede producirse un incendio.
 - Proceda con cautela al utilizar el aparato cerca de materiales inflamables.
 - No dirija el aparato durante un tiempo prolongado hacia un mismo punto.
- No utilice el aparato en una atmósfera explosiva.
- El calor puede propagarse hacia materiales inflamables ocultos.
- Tras el uso, pose el aparato sobre el soporte y deje que se enfríe antes de guardarlo.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- En caso de peligro, desenchufe inmediatamente el aparato.
- No utilice nunca el aparato como secador de pelo.
- No dirija nunca el chorro de aire caliente hacia personas o animales.
- No mire directamente al orificio de la boquilla colocada en el tubo de salida.
- No toque la boquilla mientras esté caliente.
- Mantenga una distancia adecuada entre la salida de la boquilla y la pieza de trabajo o la superficie que desee procesar. El aparato podría sobrecalentarse.

Utilización como encendedor de combustibles sólidos/utilización de la boquilla para encender barbacoas

- Compruebe que el encendedor de combustibles sólidos esté colocado correctamente.
- Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de retirarlo del fuego.
- Deje que el encendedor de combustibles sólidos se enfríe antes de guardarlo.
- El cable de conexión u otros materiales inflamables no deben entrar en contacto con las piezas calientes del encendedor de combustibles sólidos.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

- Deje que el motor se enfríe antes de guardar el aparato durante un tiempo prolongado.
- Por razones de seguridad, sustituya las piezas desgastadas o dañadas. Use exclusivamente repuestos y accesorios originales. El uso de componentes de otros fabricantes conlleva la pérdida inmediata de la garantía.
- Solo un electricista cualificado está autorizado para abrir el aparato. Diríjase siempre a nuestro centro de asistencia técnica para cualquier reparación.
- Apague el motor, desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de limpiarlo, ajustarlo, guardarlo o cambiar sus accesorios.
- Maneje el aparato con cuidado y manténgalo limpio.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

Preparación

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Peligro de lesiones si el aparato se pone en marcha accidentalmente. Enchufe el aparato solo cuando esté totalmente listo para el funcionamiento.

Primera puesta en funcionamiento

INDICACIÓN

- ▶ Es posible que se produzca humo al utilizar el aparato por primera vez. El humo se genera por los adhesivos desprendidos de la lámina de aislamiento al aplicar calor por primera vez.

Es imprescindible ventilar bien la zona de trabajo al utilizar el aparato por primera vez. Si el humo/olor desprendido es excesivo, traslade la primera puesta en marcha al aire libre.

Procedimiento

- ◆ Coloque el aparato sobre la base ❶ para asegurar una salida rápida.
- ◆ Ajuste el interruptor de nivel ❺ en el nivel II y déjelo en marcha a la máxima temperatura (consulte el capítulo "Ajuste de la temperatura") durante 1-2 minutos.

Elementos de mando

Antes del primer uso, familiarícese con los elementos de mando.

Pantalla LCD ❸

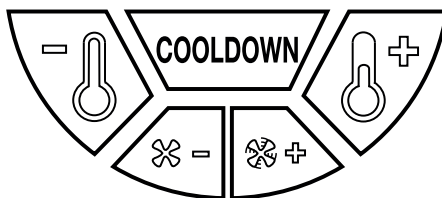
- Muestra la temperatura seleccionada
- Muestra la temperatura actual

Pantalla LCD	Significado
Se ilumina en rojo	Fase de precalentamiento
Se ilumina en verde	Se ha alcanzado la temperatura preajustada
Parpadea en azul	Función Cool Down

INDICACIÓN

- ▶ El aparato cuenta con una función de memoria. La pantalla LCD muestra la última temperatura ajustada y la guarda.

Panel de mando ❷



Interruptor de encendido/apagado/ interruptor de nivel ❺

El aparato se enciende y se apaga por medio de un interruptor de nivel ❺ que también permite preajustar la temperatura.

- Posición 0: aparato apagado
- Posición I: aparato encendido, temperatura de 50 °C
- Posición II: aparato encendido, la temperatura puede ajustarse de 50 a 650 °C por medio del panel de mando ❷.

Ajuste de la temperatura

- La temperatura se controla por medio del panel de mando ❷.
- El ajuste puede seleccionarse en intervalos de 10 °C.
- El ajuste de temperatura seleccionado se muestra como °C en la pantalla LCD ❸.

Procedimiento

- ◆ Ajuste el interruptor de nivel **5** en la posición **II**.
- ◆ Seleccione la temperatura deseada con el botón izquierdo o derecho del panel de mando **4** (consulte el capítulo "Características técnicas: pictogramas en el aparato").

Ajuste de la cantidad de aire

- La cantidad de aire se controla por medio del panel de mando **4**.
- Puede ajustarse en un rango de 150-500 l/min.
- El ajuste de la cantidad de aire seleccionado se muestra en la pantalla LCD **3** por medio de un diagrama de barras.

Procedimiento

- ◆ Ajuste el interruptor de nivel **5** en la posición **I** o **II**.
- ◆ Seleccione la cantidad de aire deseada con el botón izquierdo o derecho del panel de mando **4** (consulte el capítulo "Características técnicas: pictogramas en el aparato").

Función Cool Down

La función Cool Down se inicia automáticamente en cuanto se apaga el aparato tras su uso sin desconectarlo de la red eléctrica.

- Con esto, el aparato se enfría hasta alcanzar una temperatura de 50 °C.
- Durante la fase de Cool Down, la pantalla LCD parpadea en azul.
- Pulse el botón **COOLDOWN** para finalizar el proceso antes de tiempo (consulte el capítulo "Características técnicas: pictogramas en el aparato").

Uso del aparato en posición fija

Procedimiento (fig. A)

- ◆ Coloque el aparato sobre el soporte **11** para utilizarlo de forma fija.
- ◆ Asegúrese de mantenerlo en una posición estable y segura y de que la superficie de base sea termorresistente.

INDICACIÓN

- ▶ El uso del aparato en posición fija es ideal para su enfriamiento tras el uso.

Uso de las boquillas

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Evite las quemaduras. Deje enfriar las boquillas y el tubo de salida antes de cambiarlas.

INDICACIÓN

- ▶ Las boquillas **7/8/9/10** se montan en el tubo de salida **1**.
- ▶ Las boquillas pueden usarse para distintas aplicaciones.
- ▶ Observe las instrucciones de seguridad y use el aparato con cautela y cuidado.

Boquilla para encender barbacoas

INDICACIÓN

- ▶ Uso: encendido de carbón para barbacoa/combustibles sólidos.
- ▶ No utilice nunca otros métodos para encender el carbón al mismo tiempo.
- ▶ Use la boquilla para encender barbacoas exclusivamente durante unos pocos minutos.
- ▶ No utilice nunca la boquilla para encender barbacoas para otros usos.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE INCENDIO POR LA ACUMULACIÓN DE CALOR!

- ▶ El carbón no debe cubrir todos los orificios de la boquilla para encender barbacoas.

Procedimiento (fig. B)

- ◆ Coloque la boquilla para encender barbacoas **7** en el tubo de salida **1**.
- ◆ Ajuste el interruptor de nivel **5** en la posición **II**.
- ◆ Ajuste una temperatura y cantidad de aire elevadas.
- ◆ Coloque la boquilla para encender barbacoas bajo el carbón.

El carbón se encenderá en pocos minutos.

Boquilla plana **8**

INDICACIÓN

- ▶ Uso: aplicación extensiva de calor.
- ▶ Sobrecalentamiento de los componentes adyacentes. Al utilizar la boquilla plana, preste especial atención a la acumulación de calor en las zonas adyacentes al punto que se esté procesando.

Boquilla espátula **9**

INDICACIÓN

- ▶ Uso: aplicación eficaz del aire caliente sobre superficies pintadas y barnizadas.
- ▶ La propia boquilla espátula no está prevista para raspar la pintura o el barniz. Elimine la pintura/barniz, p. ej., raspando con una espátula propiamente dicha.

Boquilla reductora **10**

INDICACIÓN

- ▶ Uso: aplicación de calor sobre un punto concreto.
- ▶ Sobrecalentamiento de la pieza de trabajo. Al utilizar la boquilla reductora, preste especial atención a la acumulación de calor sobre el punto que esté procesando y no se detenga demasiado tiempo en un punto determinado.

Puesta en funcionamiento

Encendido y apagado

Preparación

- ◆ Prepare el aparato para la función deseada. Seleccione la boquilla adecuada para ello.
- ◆ Conecte el enchufe del cable de conexión de red **6** en una toma eléctrica.

Encendido

- ◆ Ajuste el interruptor de nivel **5** en la posición I o II (consulte el capítulo "Preparación, interruptor de encendido/apagado/interruptor de nivel **5**").
- ◆ Ajuste la temperatura y/o la cantidad de aire:

Ajuste	Posición
Cantidad de aire (consulte el capítulo "Elementos de mando, ajuste de la cantidad de aire").	I/II
Temperatura (consulte el capítulo "Elementos de mando, ajuste de la temperatura").	II

Apagado

- ◆ Ajuste el interruptor de nivel **5** en la posición **0**.
- ◆ Utilice la función Cool Down (consulte el capítulo "Preparación, función Cool Down").
- ◆ Desconecte el enchufe del cable de conexión de red **6** de la toma eléctrica cuando pretenda dejar el aparato desatendido o haya finalizado el trabajo.

INDICACIÓN

- ▶ Si el dispositivo de protección de temperatura se activa por sobrecalentamiento en algunas situaciones anormales, es necesario enfriar la pistola de aire caliente hasta que se restablezca el dispositivo de protección de temperatura y reiniciar el interruptor para que funcione normalmente.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ Peligro de lesiones si el aparato se pone en marcha accidentalmente. Protéjase durante las tareas de mantenimiento y limpieza. Apague el aparato y desconecte el enchufe de la red eléctrica.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

- ▶ Deje que el aparato se enfríe antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Las tareas de reparación y mantenimiento que no se describan en estas instrucciones deben encomendarse a nuestro servicio de asistencia técnica. Use exclusivamente los recambios originales.

Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ No exponga nunca el aparato a salpicaduras de agua.

INDICACIÓN

- ▶ ¡Peligro de daños materiales!
Las sustancias químicas pueden dañar las piezas de plástico del aparato. No utilice productos de limpieza ni disolventes.
- ▶ Mantenga limpios las ranuras de ventilación, la carcasa del motor y los agarres del aparato. Para ello, utilice un paño húmedo o un cepillo.

Mantenimiento

- Este aparato no requiere mantenimiento.

Almacenamiento

Guarde siempre el aparato y los accesorios:

- limpios
- secos
- en un lugar protegido contra el polvo
- fuera del alcance de los niños
- fríos

Desecho



No deseche las herramientas eléctricas con la basura doméstica.

El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos; 20–22: papel y cartón; 80–98: materiales compuestos.



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Garantía de Kompennass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si están incluidas en el volumen de suministro, las baterías de la serie X12V y X20V Team también cuentan con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. La garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste, como, p. ej., hojas de sierra, cuchillas de recambio, papeles de lija, etc., ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente.

Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

La prestación de la garantía no cubre los siguientes casos

- Desgaste normal de la capacidad de la batería.
- Uso comercial o industrial del producto.
- Daño o alteración del producto por parte del cliente.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento y errores en el manejo.
- Daños provocados por fuerza mayor.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 485297_2501 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto que encontrará en parkside-diy.com, en la categoría Asistencia técnica.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En parkside-diy.com, podrá consultar y descargar este y muchos otros más manuales de uso. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Escoja su

país y, a través de la interfaz de búsqueda, busque las instrucciones de uso. Al introducir el número de artículo (IAN) 485297_2501, accederá a las instrucciones de uso de su producto.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 994 940

Formulario de contacto en
parkside-diy.com

IAN 485297_2501

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Traducción de la Declaración de conformidad original

En virtud del presente documento, nosotros, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable de los documentos: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM (ALEMANIA), declaramos que este producto cumple con lo dispuesto por las siguientes normas, documentos normativos y directivas CE:

Directiva de baja tensión de la UE (2014/35/EU)

Compatibilidad electromagnética (2014/30/EU)

Directiva sobre las restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (2011/65/EU)*

* La responsabilidad exclusiva de la expedición de esta declaración de conformidad recaerá sobre el fabricante. El objeto descrito de la declaración cumple con las disposiciones de la Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y del Consejo del 8 de junio de 2011 sobre las restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Denominación de la máquina: Pistola digital de aire caliente PHLGD 2000 D5

Año de fabricación: 05-2025

Número de serie: IAN 485297_2501

Bochum, 12/03/2025



Peter Kompernaß

- Director general -

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas en relación con el desarrollo tecnológico.

Indice

Introduzione	16
Usò conforme	16
Dotazione	16
Materiale in dotazione	16
Dati tecnici	16
Avvertenze di sicurezza generali	17
Avvertenze generali	17
Sicurezza elettrica	18
Funzionamento	19
Utilizzo come accenditore per combustibili solidi / utilizzo dell'accendifuoco per grill ..	20
Pulizia, manutenzione e conservazione	20
Preparazione	21
Prima messa in funzione	21
Elementi di comando	21
Impiego come apparecchio fisso	22
Utilizzo degli ugelli accessori	22
Accendifuoco per grill	22
Messa in funzione	23
Accensione e spegnimento	23
Pulizia, manutenzione e conservazione	24
Pulizia	24
Manutenzione	24
Conservazione	24
Smaltimento	25
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	25
Assistenza	27
Importatore	27
Traduzione della dichiarazione di conformità originale	28

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato esclusivamente ai seguenti usi:

- riscaldamento, modellatura e saldatura di materiali plastici
- rimozione di residui di vernici
- distacco di parti incollate
- scongelamento di tubazioni idriche
- accensione di carbonella

Utilizzare l'apparecchio solo nei modi descritti e per i campi di utilizzo indicati. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un uso non conforme.

Dotazione

- 1 Tubo di soffiaggio
- 2 Ingresso dell'aria
- 3 Display LCD
- 4 Tastierino dei comandi
- 5 Interruttore di accensione/ spegnimento / commutatore di livello
- 6 Cavo di alimentazione
- 7 Accendifuoco per grill
- 8 Ugello piatto
- 9 Ugello a spatola
- 10 Ugello di riduzione

Fig. A

- 11 Piede di sostegno





Materiale in dotazione

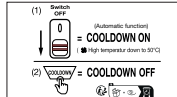
- 1 soffiatore ad aria calda digitale
- 1 ugello di riduzione
- 1 ugello a spatola
- 1 accendifuoco per grill
- 1 ugello piatto
- 1 manuale di istruzioni

Dati tecnici

Tensione nominale:	230 V ~ 50 Hz (corrente alternata)
Potenza nominale:	2000 W
Classe di protezione	II/□ (doppio isolamento)
Intervallo di temperatura:	50– 650 °C
Volume di aria:	150 – 500 l/min

In questo manuale di istruzioni originale/ sull'apparecchio vengono utilizzati i seguenti pittogrammi:

	Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Acquisire dimestichezza con gli elementi di comando e con l'uso corretto dell'apparecchio.
	Proteggere l'apparecchio dalla pioggia o dall'umidità!
	Attenzione: superfici roventi, pericolo di ustioni!
	Aumentare la temperatura
	Abbassare la temperatura
	Aumentare il volume di aria
	Ridurre il volume di aria
COOLDOWN	Terminare la funzione di raffreddamento

	Funzione automatica per raffreddare l'apparecchio dopo l'uso.
--	---



Avvertenze di sicurezza generali

AVVERTENZA!

- ▶ Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. L'errata applicazione delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Avvertenze generali

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Acquisire dimestichezza con gli elementi di comando e con l'uso corretto dell'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.
- Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo. L'apparecchio e il relativo cavo di collegamento devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.

- Si tenga presente che l'utilizzatore stesso è responsabile degli incidenti o pericoli eventualmente ocasionati ad altre persone o alla loro proprietà.
- Usare solo ricambi e accessori forniti e consigliati dal produttore. L'impiego di parti di altri produttori comporta la perdita immediata del diritto alla garanzia.
- L'apparecchio deve essere sempre pulito, asciutto e privo di olio o grassi lubrificanti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato ad alture superiori ai 2000 m.

Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso controllare sempre se il cavo di alimentazione e la prolunga presentano segni di danneggiamento o invecchiamento. Se il cavo subisce danni durante l'uso, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica, **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVERLO SCOLLEGATO DALLA RETE ELETTRICA.** Non utilizzare l'apparecchio, se il cavo è danneggiato o consumato.
- Assicurarsi che la tensione di rete e la frequenza di rete coincidano con le indicazioni della targhetta.
- Collegare l'apparecchio solo ad una presa con interruttore differenziale (interruttore FI) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa o per trascinare l'apparecchio. Proteggere il cavo di alimentazione da calore, olio e bordi taglienti.
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina dalla presa. Assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente.
- In caso di danni al cavo di alimentazione dell'apparecchio, per evitare danni farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato. Rivolgersi al centro di assistenza.

Funzionamento

- È vietato l'uso dell'apparecchio in caso di pioggia o in ambiente umido.
- Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Agire con attenzione, osservare le proprie azioni e procedere in modo ragionevole nel lavoro con l'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se non si è concentrati o riposati a sufficienza, o se si è sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Quando non si usa l'apparecchio, durante le pause di lavoro e prima di tutti gli interventi sull'apparecchio, ad es. sostituzione dell'ugello, staccare la spina dalla presa.
- Se non si utilizza l'apparecchio con accortezza potrebbe svilupparsi un incendio.
 - Prestare attenzione quando si utilizzano gli apparecchi in prossimità di materiali combustibili.
 - Non dirigere l'apparecchio sullo stesso punto per un tempo prolungato.
 - Non utilizzare l'apparecchio in presenza di un'atmosfera esplosiva.
 - Il calore può essere convogliato verso materiali combustibili coperti.
 - Dopo l'uso collocare l'apparecchio sul sostegno e lasciarlo raffreddare prima di riporlo nella confezione.
 - Non lasciare l'apparecchio incustodito finché è in funzione.
- In caso di pericolo, staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio come asciugacapelli.
- Non dirigere mai il getto d'aria rovente su persone o animali.
- Non guardare direttamente nell'apertura dell'ugello presente sul tubo di soffiaggio.

- Non toccare l'ugello quando è caldo.
- Mantenere una certa distanza tra l'uscita dell'ugello e la superficie da lavorare o il pezzo. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi.

Utilizzo come accenditore per combustibili solidi / utilizzo dell'accendifuoco per grill

- Controllare che l'accenditore per combustibili solidi si trovi nella posizione corretta.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di toglierlo dal fuoco.
- Fare raffreddare l'accenditore per combustibili solidi prima di metterlo da parte.
- Il cavo di allacciamento o altri materiali combustibili non devono entrare in contatto con le parti roventi dell'accenditore per combustibili solidi.

Pulizia, manutenzione e conservazione

- Fare raffreddare il motore prima di mettere da parte l'apparecchio per periodi prolungati.

- Per motivi di sicurezza sostituire le parti consumate o danneggiate. Utilizzare solo ricambi e accessori originali. L'impiego di parti di altri produttori comporta la perdita immediata del diritto alla garanzia.
- L'apertura dell'apparecchio deve essere effettuata solo da un elettricista qualificato. Per eventuali riparazioni rivolgersi sempre al nostro centro di assistenza.
- Interrompere il funzionamento, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e far raffreddare l'apparecchio quando si arresta l'apparecchio per la pulizia, la regolazione, la conservazione o la sostituzione di un accessorio.
- Trattare l'apparecchio con cura e mantenerlo pulito.
- Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Preparazione

⚠ AVVERTENZA!

- ▶ Pericolo di lesioni causate dall'avviamento non intenzionale dell'apparecchio. Inserire la spina nella presa solo quando l'apparecchio è completamente preparato per l'impiego.

Prima messa in funzione

NOTA

- ▶ Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, è possibile che ne esca fumo. Il fumo è generato dagli agenti leganti che al primo utilizzo si staccano dalla pellicola isolante del riscaldamento per effetto del calore. **Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, è necessario ventilare l'area di lavoro. Spostare la prima messa in funzione all'aperto nel caso in cui dovesse generarsi una quantità di fumo o un odore eccessivo.**

Procedimento

- ◆ Collocare l'apparecchio sul piede di sostegno ❶ per ottenere un'erogazione rapida.
- ◆ Portare il commutatore di livello ❺ sul livello II e fare funzionare l'apparecchio alla massima temperatura (vedere il capitolo "Regolazione della temperatura") per 1-2 minuti.

Elementi di comando

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, acquisire dimestichezza con gli elementi di comando.

Display LCD ❸

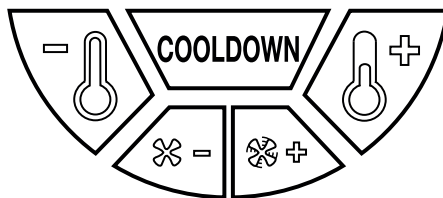
- indica la temperatura selezionata
- indica la temperatura attuale

Display LCD	Significato
è acceso con luce rossa	fase di preriscaldamento
è acceso con luce verde	temperatura preimpostata raggiunta
lampeggia con luce blu	Funzione Cool Down

NOTA

- ▶ L'apparecchio dispone di una funzione di memoria. Il display indica l'ultima temperatura impostata e la memorizza.

Tastierino dei comandi ❷



Interruttore di accensione/spegnimento/commutatore di livello ❺

L'apparecchio si accende e si spegne tramite un commutatore di livello ❺. Quest'ultimo consente inoltre di preimpostare la temperatura.

- Posizione 0: l'apparecchio è spento
- Posizione I: l'apparecchio è acceso, la temperatura è di 50 °C
- Posizione II: l'apparecchio è acceso, la temperatura può essere regolata tra 50–650 °C con il tastierino dei comandi ❷.

Regolazione della temperatura

- La temperatura viene gestita tramite il tastierino dei comandi ❷.
- È possibile impostarla a passi di 10 gradi.

- Sul display LCD **3**, la temperatura impostata è indicata in °C.

Procedimento

- ◆ Spostare il commutatore di livello **5** sulla posizione **II**.
- ◆ Con il tasto di sinistra o di destra del tastierino dei comandi **4**, selezionare la temperatura desiderata (vedere il capitolo "Dati tecnici - Pittogrammi sull'apparecchio).

Regolazione del volume d'aria

- Il volume d'aria viene gestito tramite il tastierino dei comandi **4**.
- È possibile impostare un valore compreso tra 150 e 500 l/m.
- Il valore impostato per il volume d'aria è indicato sul display LCD **3** mediante un diagramma a barre.

Procedimento

- ◆ Spostare il commutatore di livello **5** sulla posizione **I** o **II**.
- ◆ Con il tasto di sinistra o di destra del tastierino dei comandi **4**, selezionare il volume d'aria desiderato (vedere il capitolo "Dati tecnici - Pittogrammi sull'apparecchio).

Funzione Cool Down

La funzione Cool Down si avvia automaticamente non appena l'apparecchio viene spento dopo l'uso e il cavo di alimentazione non viene scollegato dall'alimentazione elettrica.

- L'apparecchio viene raffreddato fino a 50 °C.
- Durante la fase di Cool Down il display LCD lampeggia con luce blu.
- Premere il tasto **COOLDOWN** per concludere l'operazione anticipatamente (vedere il capitolo "Dati tecnici - Pittogrammi sull'apparecchio).

Impiego come apparecchio fisso

Procedimento (fig. A)

- ◆ Per utilizzare l'apparecchio come apparecchio fisso, collocarlo sui piedi di sostegno **11**.
- ◆ Assicurarsi che sia posizionato stabilmente e in modo sicuro su una base resistente al calore.

NOTA

- ▶ L'uso come apparecchio fisso è ottimale per il raffreddamento dopo l'uso.

Utilizzo degli ugelli accessori

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Evitare ustioni. Far raffreddare gli ugelli accessori e il tubo di soffiaggio prima di sostituirli.

NOTA

- ▶ Gli ugelli accessori **7/8/9/10** vengono applicati al tubo di soffiaggio **1**.
- ▶ È possibile utilizzare gli ugelli accessori in diversi modi.
- ▶ Rispettare le norme di sicurezza e utilizzare l'apparecchio con raziocinio e cautela.

Accendifuoco per grill

NOTA

- ▶ Impiego: accensione di carbonella / combustibili solidi.
- ▶ Non utilizzare mai più metodi contemporaneamente per accendere la carbonella.
- ▶ Utilizzare l'accendifuoco per grill solo per pochi minuti.
- ▶ Non utilizzare mai l'accendifuoco per grill per altre finalità.

⚠ CAUTELA! PERICOLO D'INCENDIO DOVUTO ALL'ACCUMULO DI CALORE!

- ▶ Le aperture dell'accendifuoco per grill non devono essere tutte coperte dalla carbonella.

Procedimento (fig. B)

- ◆ Applicare l'accendifuoco per grill 7 al tubo di soffiaggio 1.
- ◆ Spostare il commutatore di livello 5 sulla posizione II.
- ◆ Impostare una temperatura e un volume d'aria elevati.
- ◆ Posizionare l'accendifuoco per grill sotto la carbonella.

In pochi minuti la carbonella si accende.

Ugello piatto 8

NOTA

- ▶ Impiego: ottenimento di un calore uniforme su tutta una superficie.
- ▶ Surriscaldamento dei componenti adiacenti. Quando si usa l'ugello piatto prestare una particolare attenzione allo sviluppo di calore nei punti prossimi al punto interessato dalla lavorazione.

Ugello a spatola 9

NOTA

- ▶ Impiego: applicazione mirata di aria calda a superfici colorate e verniciate.
- ▶ L'ugello a spatola in sé non è adatto alla rimozione di colori o vernici. Rimuove i colori o le vernici ad es. con una spatola.

Ugello di riduzione 10

NOTA

- ▶ Impiego: ottenimento di calore su un punto specifico.
- ▶ Surriscaldamento del pezzo. Quando si usa l'ugello di riduzione, prestare una particolare attenzione allo sviluppo di calore sul punto interessato dalla lavorazione, non soffermarsi troppo a lungo in un punto.

Messa in funzione

Accensione e spegnimento

Preparazione

- ◆ Preparare l'apparecchio per la funzione desiderata. Selezionare l'ugello accessorio adatto.
- ◆ Inserire la spina del cavo di alimentazione 6 in una presa di corrente.

Accensione

- ◆ Spostare il commutatore di livello 5 sulla posizione I o II (vedere il capitolo "Preparazione, Interruttore di accensione/spegnimento / commutatore di livello 5").
- ◆ Impostare la temperatura e/o il volume d'aria:

Regolazione	Posizione
Volume d'aria (vedere il capitolo "Elementi di comando, Regolazione del volume d'aria").	I / II
Temperatura (vedere il capitolo "Elementi di comando, Regolazione della temperatura").	II

Spegnimento

- ◆ Spostare il commutatore di livello ⑤ sulla posizione 0.
- ◆ Utilizzare la funzione Cool Down (vedere il capitolo "Preparazione, Funzione Cool Down").
- ◆ Estrarre la spina del cavo di alimentazione ⑥ dalla presa di corrente se si lascia incustodito l'apparecchio o si è finito di utilizzarlo.

NOTA

- ▶ Se il dispositivo di protezione della temperatura viene attivato dal surriscaldamento in alcune situazioni anomale, la pistola ad aria calda deve essere raffreddata finché il dispositivo di protezione della temperatura non viene ripristinato e l'interruttore deve essere riavviato per il normale funzionamento.

Pulizia, manutenzione e conservazione

⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

- ▶ Pericolo di lesioni causate dall'avviamento non intenzionale dell'apparecchio. Proteggersi durante gli interventi di manutenzione e pulizia. Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI USTIONI!

- ▶ Fare raffreddare l'apparecchio prima di ogni intervento di manutenzione e pulizia. Fare eseguire gli interventi di riparazione e manutenzione non descritti in questo manuale dal nostro centro di assistenza. Utilizzare solo ricambi originali.

Pulizia

⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

- ▶ Non spruzzare mai acqua sull'apparecchio.

NOTA

- ▶ Pericolo di danneggiamento!
Le sostanze chimiche possono aggredire le parti in plastica dell'apparecchio. Non utilizzare detersivi né solventi.
- ▶ Mantenere pulite le feritoie di ventilazione, la carcassa del motore e le impugnature dell'apparecchio. Per farlo utilizzare un panno umido o una spazzola.

Manutenzione

- L'apparecchio non richiede manutenzione.

Conservazione

L'apparecchio e gli accessori vanno conservati sempre nelle seguenti condizioni:

- puliti
- asciutti
- al riparo dalla polvere
- fuori dalla portata dei bambini
- raffreddati

Smaltimento



Non smaltire gli elettrodomestici assieme ai normali rifiuti domestici!

Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali. Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.



Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Per la Spagna:



L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.



L'imballaggio contiene elementi di plastica e/o metallo.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Se inclusi, i pacchi batteria della serie X12V e X20V Team vengono forniti con una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La garanzia non si applica nei seguenti casi

- normale usura della capacità della batteria
- uso commerciale del prodotto
- danneggiamento o modifica del prodotto da parte del cliente
- mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza e manutenzione, errori di utilizzo
- danni derivanti da eventi naturali

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 485297_2501 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per telefono o tramite l'apposito modulo di contatto riportato nella pagina parkside-diy.com nella categoria Assistenza.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito parkside-diy.com è possibile consultare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR si giunge direttamente al sito parkside-diy.com. Selezionare

il Paese e cercare i manuali di istruzioni con l'apposita funzione di ricerca. Inserendo il Codice articolo (IAN) 485297_2501 si può consultare il manuale di istruzioni del proprio articolo.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto su
parkside-diy.com

MT Service Malta

Tel.: 80065168

Modulo di contatto su
parkside-diy.com

IAN 485297_2501

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

La Società KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabile della documentazione: nella persona del Sig. Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, dichiara con la presente che questo prodotto è conforme alle norme, ai documenti normativi e alle direttive CE seguenti:

Direttiva CE bassa tensione (2014/35/EU)

Compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU)

Direttiva RoHS (2011/65/EU)*

* Il produttore è il responsabile esclusivo del rilascio di questa dichiarazione di conformità. L'oggetto della dichiarazione sopra descritto soddisfa le prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Norme armonizzate utilizzate

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Denominazione della macchina: Soffiatore ad aria calda digitale PHLGD 2000 D5

Anno di produzione: 05–2025

Numero di serie: IAN 485297_2501

Bochum, 12/03/2025



Peter Kompernaß

- Consigliere delegato -

Con riserva di modifiche tecniche volte al miglioramento del prodotto.

Índice

Introdução	30
Utilização correta	30
Equipamento	30
Conteúdo da embalagem	30
Dados técnicos	30
Instruções gerais de segurança	31
Indicações gerais	31
Segurança elétrica	32
Funcionamento	33
Utilização como acendedor de combustíveis sólidos / Utilização do bocal para acender carvão	34
Limpeza, manutenção e armazenamento	34
Preparação	35
Primeira colocação em funcionamento	35
Elementos de controlo	35
Utilização como aparelho fixo	36
Utilização dos diferentes bocais	36
Bocal para acender carvão	36
Colocação em funcionamento	37
Ligar e desligar	37
Limpeza, manutenção e armazenamento	38
Limpeza	38
Manutenção	38
Armazenamento	38
Eliminação	38
Garantia da Kompernass Handels GmbH	39
Assistência Técnica	40
Importador	40
Tradução da Declaração de Conformidade original	41

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

O aparelho destina-se exclusivamente às seguintes utilizações:

- Aquecer, moldar e soldar plásticos
- Remover camadas de tinta
- Soltar uniões adesivas
- Descongelar canalizações de água
- Acender carvão para grelhadores

Utilize o aparelho apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. O aparelho não se destina ao uso comercial. Qualquer outra utilização ou alteração do aparelho é considerada incorreta e acarreta perigo de acidentes graves. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela utilização incorreta.

Equipamento

- 1 Tubo de saída de ar
- 2 Entrada de ar
- 3 Visor LCD
- 4 Painel de comando
- 5 Interruptor ligar/desligar / Interruptor de seleção de nível
- 6 Cabo de alimentação
- 7 Bocal para acender carvão
- 8 Bocal para superfícies
- 9 Bocal espátula
- 10 Bocal redutor

Fig. A

- 11 Base








Conteúdo da embalagem

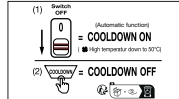
- 1 Pistola de ar quente digital
- 1 bocal redutor
- 1 bocal espátula
- 1 bocal para acender carvão
- 1 bocal para superfícies
- 1 manual de instruções

Dados técnicos

Tensão nominal:	230 V ~ 50 Hz (corrente alternada)
Potência nominal:	2000 W
Classe de proteção	II/□ (isolamento duplo)
Amplitude térmica:	50 – 650 °C
Fluxo de ar:	150 – 500 l/min

Neste manual de instruções original/ no aparelho são utilizados os seguintes pictogramas:

	Leia atentamente o manual de instruções. Familiarize-se com os comandos e com a utilização correta do aparelho.
	Proteger o aparelho contra chuva ou humidade!
	Atenção, superfícies quentes, perigo de queimadura!
	Aumentar a temperatura
	Reduzir a temperatura
	Aumentar o fluxo de ar
	Reduzir o fluxo de ar
COOLDOWN	Terminar a função de arrefecimento

	Função automática para arrefecer o aparelho após a utilização.
--	--



Instruções gerais de segurança

⚠ AVISO!

- ▶ Leia todas as instruções de segurança e indicações. O não cumprimento das instruções de segurança e indicações pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Indicações gerais

- Leia atentamente o manual de instruções. Familiarize-se com os comandos e com a utilização correta do aparelho.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. The appliance and its power cord must be kept away from children.

- É importante notar que o utilizador é responsável por acidentes ou riscos causados a outras pessoas ou aos seus bens.
- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios fornecidos e recomendados pelo fabricante. A utilização de componentes de terceiros implica a perda imediata da garantia.
- O aparelho deve estar sempre limpo, seco e livre de óleos ou lubrificantes.
- O aparelho não pode ser utilizado em locais a uma altitude superior a 2000 m.

Segurança elétrica

- Verifique sempre o cabo de alimentação e a extensão antes de utilizar o aparelho, procurando sinais de danos ou envelhecimento. Se o cabo for danificado durante a utilização, desligue-o imediatamente da rede elétrica. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE O DESLIGAR DA CORRENTE.** Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado ou desgastado.
- Certifique-se de que a tensão e a frequência da rede correspondem às indicações na placa de identificação.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com dispositivo de proteção contra corrente de fuga (interruptor diferencial) com uma corrente de fuga nominal não superior a 30 mA.
- Não utilize o cabo de alimentação para puxar a ficha da tomada ou para arrastar o aparelho. Proteja o cabo de alimentação contra calor, óleo e bordas afiadas.
- Desligue o aparelho e retire a ficha de ligação da tomada. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente.

- Se o cabo de alimentação deste aparelho for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo Serviço de Apoio ao Cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar situações de perigo. Contacte o Centro de Assistência Técnica.
- Pode ocorrer um incêndio, se o aparelho não for manuseado com cuidado.
 - Tenha cuidado ao utilizar os aparelhos na proximidade de materiais inflamáveis.
 - Não aponte para o mesmo sítio durante muito tempo.
 - Não utilize num ambiente em que exista perigo de explosão.
 - O calor pode ser conduzido para materiais inflamáveis cobertos.
 - Após a utilização, pouse no apoio e deixe arrefecer antes de guardar.
 - Não deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância.

Funcionamento

- É proibida a utilização deste aparelho à chuva ou num ambiente húmido.
- Trabalhe apenas com luz do dia ou com uma boa iluminação artificial.
- Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e utilize o aparelho de forma sensata. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Retire a ficha da tomada quando não estiver a utilizar o aparelho, bem como durante as pausas de trabalho e antes de qualquer intervenção no aparelho, como, por exemplo, a substituição do bocal.
- Em caso de perigo, retire imediatamente a ficha da tomada.
- Nunca utilize o aparelho como secador de cabelo.
- Nunca direcione o fluxo de ar quente para pessoas ou animais.
- Não olhe diretamente para a abertura do bocal no tubo de saída de ar.
- Não toque no bocal se este estiver quente.

- Mantenha distância entre a saída do bocal e a superfície ou peça a ser trabalhada. O aparelho pode sobreaquecer.

Utilização como acendedor de combustíveis sólidos / Utilização do bocal para acender carvão

- Verifique se o acendedor de combustíveis sólidos se encontra na posição correta.
- Desligue o aparelho da rede elétrica antes de o retirar do fogo.
- Deixe o acendedor de combustíveis sólidos arrefecer antes de o guardar.
- O cabo de ligação ou outros materiais inflamáveis não devem entrar em contacto com as partes quentes do acendedor de combustíveis sólidos.

Limpeza, manutenção e armazenamento

- Deixe o motor arrefecer antes de guardar o aparelho por períodos prolongados.

- Por motivos de segurança, substitua as peças gastas ou danificadas. Utilize apenas acessórios e peças sobresselentes originais. A utilização de componentes de terceiros implica a perda imediata da garantia.
- A abertura do aparelho deve ser realizada apenas por um electricista autorizado. Para reparações, contacte sempre o nosso Centro de Assistência Técnica.
- Desligue o motor, desligue o aparelho da alimentação elétrica e deixe o aparelho arrefecer, quando for necessário limpá-lo, regulá-lo, armazená-lo ou substituir um acessório.
- Manuseie o aparelho com cuidado e mantenha-o limpo.
- Guarde o aparelho fora do alcance de crianças.

Preparação

⚠ AVISO!

- ▶ Perigo de ferimentos devido a arranque accidental do aparelho. Insira a ficha na tomada apenas quando o aparelho estiver totalmente preparado para ser utilizado.

Primeira colocação em funcionamento

NOTA

- ▶ Durante a primeira utilização pode sair fumo do aparelho. O fumo é causado por materiais ligantes que se soltam, devido ao calor, da película isolante do aquecedor. **Certifique-se de que ventila o ambiente de trabalho na primeira utilização. Caso o fumo/cheiro seja excessivo, realize a primeira utilização ao ar livre.**

Procedimento

- ◆ Coloque o aparelho sobre a base ❶, para garantir uma saída eficiente.
- ◆ Desloque o interruptor de seleção de nível ❺ para a posição II e deixe-o funcionar na regulação de temperatura máxima (ver capítulo "Regulação da temperatura") durante 1-2 minutos.

Elementos de controlo

Antes da primeira utilização do aparelho, familiarize-se com os elementos de controlo.

Visor LCD ❸

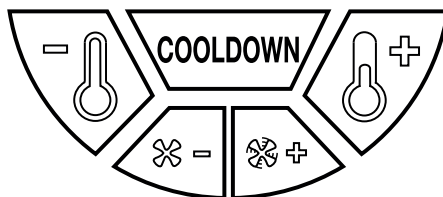
- mostra a temperatura selecionada
- mostra a temperatura atual

Visor LCD	Significado
aceso com a cor vermelha	fase de pré-aquecimento
aceso com a cor verde	temperatura predefinida atingida
intermitente com a cor azul	função Cool-Down

NOTA

- ▶ O aparelho dispõe de uma função de memória. O visor LCD mostra a temperatura definida por último e armazena-a.

Painel de comando ❷



Interruptor ligar/desligar / Interruptor de seleção de nível ❺

O aparelho é ligado e desligado através de um interruptor de seleção de nível ❺. Este também permite predefinir a temperatura.

- Posição 0: O aparelho está desligado
- Posição I: O aparelho está ligado, a temperatura é de 50 °C
- Posição II: O aparelho está ligado, a temperatura pode ser regulada através do painel de comando ❷ entre 50 e 650 °C.

Regulação da temperatura

- A temperatura é controlada através do painel de comando ④.
- A regulação pode ser feita em incrementos de 10 graus.
- A temperatura definida é exibida em °C no visor LCD ③.

Procedimento

- ◆ Desloque o interruptor de seleção de nível ⑤ para a posição II.
- ◆ Utilize a tecla esquerda ou direita do painel de comando ④ para selecionar a temperatura desejada (ver capítulo "Dados técnicos - Símbolos no aparelho").

Regulação do fluxo de ar

- O fluxo de ar é controlado através do painel de comando ④.
- A regulação pode ser feita entre 150–500 l/min.
- O ajuste selecionado é apresentado no visor LCD ③ através de um gráfico de barras.

Procedimento

- ◆ Desloque o interruptor de seleção de nível ⑤ para a posição I ou II.
- ◆ Utilize a tecla esquerda ou direita do painel de comando ④ para selecionar o fluxo de ar desejado (ver capítulo "Dados técnicos - Símbolos no aparelho").

Função Cool-Down

A função Cool-Down (arrefecimento) inicia-se automaticamente assim que o aparelho é desligado após a utilização, desde que o cabo de alimentação não seja desligado da corrente.

- O aparelho arrefece até aos 50 °C.
- Durante a fase de arrefecimento, o visor LCD pisca a azul.
- Prima a tecla **COOLDOWN** para terminar o processo antecipadamente (ver capítulo "Dados técnicos - Símbolos no aparelho").

Utilização como aparelho fixo

Procedimento (fig. A)

- ◆ Coloque o aparelho sobre a base ①, para o utilizar como aparelho fixo.
- ◆ Assegure uma posição estável e segura sobre uma superfície resistente ao calor.

NOTA

- ▶ A utilização como aparelho fixo é ideal para o arrefecimento após a utilização.

Utilização dos diferentes bocais

⚠ CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Evite queimaduras. Deixar arrefecer os bocais e o tubo de saída de ar antes de os substituir.

NOTA

- ▶ Os bocais ⑦/⑧/⑨/⑩ devem ser encaixados no tubo de saída de ar ①.
- ▶ Existem diferentes formas de utilização dos bocais.
- ▶ Respeite as normas de segurança e utilize o aparelho com precaução.

Bocal para acender carvão

NOTA

- ▶ Utilização: acender carvão para grelhadores/combustíveis sólidos.
- ▶ Nunca utilizar simultaneamente outros métodos para acender o carvão.
- ▶ Utilizar o bocal para acender carvão apenas durante alguns minutos.
- ▶ Nunca utilizar o bocal para acender carvão para outras aplicações.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE INCÊNDIO DEVIDO A ACUMULAÇÃO DE CALOR!

- ▶ Não cobrir completamente as aberturas do bocal com carvão.

Procedimento (fig. B)

- ◆ Coloque o bocal para acender carvão 7 no tubo de saída de ar 1.
- ◆ Desloque o interruptor de seleção de nível 5 para a posição II.
- ◆ Regule uma temperatura elevada e um fluxo de ar elevado.
- ◆ Posicione o bocal para acender carvão sob o carvão.

Em poucos minutos o carvão estará aceso.

Bocal para superfícies 8

NOTA

- ▶ Utilização: distribuição uniforme do calor numa superfície.
- ▶ Risco de sobreaquecimento de componentes adjacentes. Ao utilizar o bocal para superfícies, tenha especial atenção ao desenvolvimento de calor nas áreas próximas do ponto de trabalho.

Bocal espátula 9

NOTA

- ▶ Utilização: aplicação direcionada de ar quente sobre superfícies com tinta ou verniz.
- ▶ O bocal espátula não é adequado para remover tinta ou verniz. Remova tinta ou verniz utilizando, p. ex., uma espátula.

Bocal redutor 10

NOTA

- ▶ Utilização: concentração de calor num ponto específico.
- ▶ Risco de sobreaquecimento da peça de trabalho. Ao utilizar o bocal redutor, tenha especial atenção ao desenvolvimento de calor no ponto de trabalho e evite permanecer demasiado tempo na mesma área.

Colocação em funcionamento

Ligar e desligar

Preparação

- ◆ Prepare o equipamento para a função desejada. Para tal, selecione o bocal adequado.
- ◆ Ligue a ficha do cabo de alimentação 6 a uma tomada.

Ligar

- ◆ Desloque o interruptor de seleção de nível 5 para a posição I ou II (ver capítulo "Preparação, interruptor ligar/desligar / interruptor de seleção de nível 5").
- ◆ Regule a temperatura e/ou o fluxo de ar:

Regulação	Posição
Fluxo de ar (ver capítulo "Elementos de controlo, regulação do fluxo de ar").	I / II
Temperatura (ver capítulo "Elementos de controlo, regulação da temperatura").	II

Desligar

- ◆ Desloque o interruptor de seleção de nível 5 para a posição 0.
- ◆ Utilize a função Cool-Down (ver capítulo "Preparação, função Cool-Down").
- ◆ Desligue a ficha do cabo de alimentação 6 da tomada elétrica sempre que deixar o equipamento sem supervisão ou após concluir o trabalho.

NOTA

- ▶ Se o dispositivo de proteção contra a temperatura for acionado por sobreaquecimento em algumas situações anormais, a pistola de ar quente terá de ser arrefecida até que o dispositivo de proteção contra a temperatura seja restabelecido, e o interruptor terá de ser reiniciado para o funcionamento normal.

Limpeza, manutenção e armazenamento

⚠ AVISO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Perigo de ferimentos devido a arranque acidental do aparelho. Proteja-se ao realizar trabalhos de manutenção e limpeza. Desligue o aparelho e retire a ficha de ligação da tomada.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE QUEIMADURAS!

- ▶ Deixe o equipamento arrefecer antes de realizar qualquer trabalho de manutenção ou limpeza. Os trabalhos de reparação e manutenção não descritos neste manual devem ser realizados pelo nosso Centro de Assistência Técnica. Utilize apenas peças sobresselentes originais.

Limpeza

⚠ AVISO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Nunca pulverize o equipamento com água.

NOTA

- ▶ Perigo de danos!
Substâncias químicas podem danificar as partes plásticas do equipamento. Não utilize detergentes ou solventes.
- ▶ Mantenha limpas as ranhuras de ventilação, o corpo do motor e as pegas do aparelho. Para tal, utilize um pano húmido ou uma escova.

Manutenção

- O aparelho não necessita de manutenção.

Armazenamento

Armazene o aparelho e os acessórios sempre:

- limpos
- secos
- protegidos de pó
- fora do alcance das crianças
- arrefecidos

Eliminação



Não coloque ferramentas elétricas no lixo doméstico!

O símbolo de um contentor de lixo com rodas riscado, ao lado, indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente previstos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita para si. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Se o seu aparelho antigo incluir dados pessoais, é responsável pelo seu apagamento, antes de o entregar.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor. Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1–7: plásticos, 20–22: papel e cartão, 80–98: compostos.

Válido para o mercado espanhol:



A embalagem contém componentes de papel e/ou cartão.



A embalagem contém componentes de plástico e/ou metal.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. Desde que incluídos no conteúdo da embalagem, os blocos acumuladores das séries X12V e X20V Team possuem igualmente 3 anos de garantir a partir da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. O âmbito da garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, como p. ex. lâminas de serra, lâminas sobresselentes, folhas de lixa, etc. nem danos em peças frágeis, como p. ex., interruptores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

A cobertura da garantia não é válida para

- desgaste normal da capacidade do acumulador
- utilização comercial do produto
- danificação ou alteração do produto pelo cliente
- incumprimento das instruções de segurança e manutenção, utilização incorreta
- danos por motivos de força maior

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 485297_2501 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.

- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro telefonicamente o Departamento de Assistência Técnica indicado em seguida ou use o nosso formulário de contacto, que poderá encontrar em parkside-diy.com, na categoria Assistência Técnica.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Em parkside-diy.com poderá visualizar e descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais. Com este código QR acede diretamente a parkside-diy.com. Seleccione

o seu país e procure os manuais de instruções através da máscara de pesquisa. Introduzindo o número do artigo (IAN) 485297_2501 tem acesso ao manual de instruções para o seu artigo.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em parkside-diy.com

IAN 485297_2501

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Tradução da Declaração de Conformidade original

Nós, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsável pela documentação: Sr. Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALEMANHA, declaramos que este produto cumpre os seguintes documentos normativos, normas e diretivas comunitárias:

Diretiva Baixa Tensão CE (2014/35/EU)

Compatibilidade Eletromagnética (2014/30/EU)

Diretiva RSP (Restrição de Substâncias Perigosas) (2011/65/EU)*

* O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.
O objeto da declaração acima descrito cumpre os regulamentos da Diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

Normas harmonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Designação de tipo da máquina: Soprador de ar quente digital PHLGD 2000 D5

Ano de fabrico: 05-2025

Número de série: IAN 485297_2501

Bochum, 12.03.2025



Peter Kompernaß

- Diretor-gerente -

Reservado o direito a alterações técnicas no âmbito do desenvolvimento.

Contents

Introduction	44
Intended use	44
Features	44
Package contents	44
Technical data	44
General power tool safety warnings.	45
General instructions	45
Electrical safety	46
Operation	47
Use as a solid fuel lighter / using the grill lighting nozzle	47
Cleaning, maintenance and storage	48
Preparation	48
First use	48
Operating elements	48
Use as a free-standing appliance	49
Using nozzles	50
Grill lighting nozzle	50
Getting started	51
Switching on and off	51
Cleaning, maintenance and storage.	51
Cleaning	51
Maintenance	51
Storage	51
Disposal.	52
Kompernass Handels GmbH warranty.	52
Service.	54
Importer.	54
Translation of the original Conformity Declaration.	55

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

Intended use

The appliance is intended exclusively for the following uses:

- Heating, reshaping and welding plastics
- Removing paintwork
- Loosening adhesive connections
- Thawing water lines
- Lighting charcoal grills

Use this appliance only as described and for the areas of application specified. The appliance is not intended for commercial use. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage attributable to misuse.

Features

- ➊ Outlet
- ➋ Air inlet
- ➌ LCD display
- ➍ Control panel
- ➎ On/Off switch / level switch
- ➏ Power cord
- ➐ Grill lighting nozzle
- ➑ Flat nozzle
- ➒ Spatula nozzle
- ➓ Reducer nozzle

Fig. A

- ➑ Stand








Package contents

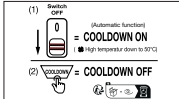
- 1 digital hot air gun
- 1 reducer nozzle
- 1 spatula nozzle
- 1 grill lighting nozzle
- 1 flat nozzle
- 1 set of instructions for use

Technical data

Rated voltage:	230 V ~ 50 Hz (AC)
Rated power:	2000 W
Protection class	II/□ (double insulation)
Temperature range:	50 – 650°C
Air flow:	150 – 500 l/min.

The following symbols are used in these original operating instructions/on the appliance:

	Read the operating instructions carefully. Familiarise yourself with the operating elements and the correct use of the appliance.
	Protect the appliance from rain and moisture!
	Attention! Hot surfaces, risk of burns!
	Increase temperature
	Reduce temperature
	Increase air flow
	Decrease air flow
COOLDOWN	End cooling function

 <p>(1) Switch OFF = COOLDOWN ON <small>(Automatic function)</small> High temperature down to 50°C</p> <p>(2) Switch OFF = COOLDOWN OFF</p>	Automatic function for cooling the appliance after use.
---	---



General power tool safety warnings

WARNING!

- ▶ Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

General instructions

- Read the operating instructions carefully. Familiarise yourself with the operating elements and the correct use of the appliance.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. The appliance and its power cord must be kept away from children.

- Please note that the user is personally responsible for accidents or dangers to other persons or property.
- Use only replacement parts and accessories supplied and recommended by the manufacturer. The use of third-party parts will immediately invalidate your warranty.
- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- The appliance must not be used at altitudes higher than 2000 metres.

Electrical safety

- Before use, always check power cords and extension cords for signs of damage or ageing. If the cord is damaged during use, the appliance must be immediately disconnected from the mains network. **DO NOT TOUCH THE CORD UNTIL IT HAS BEEN DISCONNECTED FROM THE MAINS.** Do not use the appliance if the cord is damaged or worn.
- Ensure that the mains voltage and mains frequency correspond to the specifications on the type plate.
- Only connect the appliance to a socket with residual current device with a rated residual current not exceeding 30 mA.
- Do not use the power cord to pull the plug out of the socket or to pull the appliance. Protect the power cord from heat, oil and sharp edges.
- Switch off the appliance and pull the mains plug out of the socket. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
- To avoid potential risks, damaged power cables should be replaced by the manufacturer, their customer service department or a similarly qualified person. Contact the Service Centre.

Operation

- The use of the appliance in rain or humid environments is prohibited.
- Only work in daylight or good artificial lighting.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Disconnect the mains plug from the socket when not in use as well as during breaks in work and before any work on the appliance, such as changing the nozzle.
- Careless use of the appliance can cause a fire.
 - Take care when using the appliances in the vicinity of inflammable materials.
 - Do not aim at the same place for a prolonged period of time.
 - Do not use in the presence of an explosive atmosphere.
 - Heat can be transferred to combustible materials which are hidden from view.
- Replace on stand after use and allow to cool before putting it away.
- Do not leave the appliance unattended while it is in operation.
- In case of danger, pull the plug out of the power outlet immediately.
- Never use the appliance as a hairdryer.
- Never aim the hot air stream at people or animals.
- Never look directly into the nozzle opening at the outlet.
- Do not touch the nozzle while it is hot.
- Keep the nozzle outlet at a distance from the surface or workpiece being heated. The appliance could overheat.

Use as a solid fuel lighter / using the grill lighting nozzle

- Check that the solid fuel lighter is in the correct position.
- Disconnect the appliance from the power supply before taking it out of the flame.
- Allow the solid fuel lighter to cool before packing it away.

- Do not allow the power cable or other flammable materials to come into contact with hot components of the solid fuel lighter.

Cleaning, maintenance and storage

- Allow the motor to cool before storing the appliance.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts. Use only original spare parts and accessories. The use of third-party parts will immediately invalidate your warranty.
- The appliance may only be opened by an authorised electrician. In the event of a fault, always contact our Service Centre.
- Switch off the drive, disconnect the appliance from the power supply and allow the appliance to cool when stopping the appliance for cleaning, adjustment, storage or to replace an accessory part.
- Handle the appliance with care and keep it clean.
- Store the appliance out of the reach of children.

Preparation

⚠ WARNING!

- ▶ Risk of injury due to accidental starting of the appliance. Only insert the plug into a socket once the appliance is entirely ready for use.

First use

NOTE

- ▶ Smoke may be produced during the first use. The smoke results from binding agents that are released from the insulating foil of the heating unit by the heat during the first use. **Always provide good ventilation of the area during the first use. If the smoke/odour production is too great, carry out the first use outdoors.**

Procedure

- ◆ Place the appliance on the stand **11** to enable rapid output.
- ◆ Slide the level switch **5** to level **II** and allow it to run at the maximum temperature setting (see section "Temperature setting") for 1-2 minutes.

Operating elements

Familiarise yourself with the operating elements before using the appliance for the first time.

LCD display **3**

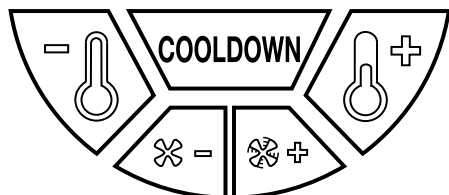
- Shows the selected temperature
- Shows the current temperature

LCD display	Meaning
Lights up red	Preheating phase
Lights up green	Preset temperature reached
Flashes blue	Cooldown function

NOTE

- ▶ The appliance has a memory function. The LCD display shows and remembers the most recently set temperature.

Control panel ④



On/Off switch / level switch ⑤

The appliance is switched on and off with the level switch ⑤. This can also be used to set the temperature.

- Position 0: Appliance is switched off
- Position I: Appliance is switched on, the temperature is 50 °C
- Position II: Appliance is switched on, the temperature can be adjusted on the control panel ④ from 50 – 650 °C.

Temperature setting

- The temperature is controlled via the control panel ④.
- The setting can be selected in 10 degree steps.
- The selected temperature setting is shown in °C in the LCD display ③.

Procedure

- ◆ Move the level switch ⑤ to position II.
- ◆ Use the left or right button of the control panel ④ to select the desired temperature (see section "Technical data – Symbols on the appliance").

Air flow setting

- The air flow is controlled via the control panel ④.
- The setting can be adjusted in the range of 150 – 500 l/min.
- The selected air flow setting is shown in the LCD display ③ with a bar diagram.

Procedure

- ◆ Move the level switch ⑤ to position I or II.
- ◆ Use the left or right button of the control panel ④ to select the desired air flow (see section "Technical data – Symbols on the appliance").

Cooldown function

The cooldown function starts automatically as soon as the appliance is switched off after use and the power cord is not disconnected from the power supply.

- The appliance is cooled down to 50 °C.
- The LCD display flashes blue during the cooldown phase.
- Press the **COOLDOWN** button to end the process early (see section "Technical data – Symbols on the appliance").

Use as a free-standing appliance

Procedure (Fig. A)

- ◆ For free-standing use of the appliance, place it on the stand ①.
- ◆ Make sure that it rests on a stable, secure and heat-resistant surface.

NOTE

- ▶ The free-standing arrangement is optimal for cooling after use.

Using nozzles

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

- ▶ Avoid burns. Allow the nozzles and the outlet to cool before changing parts.

NOTE

- ▶ The nozzles **7/8/9/10** are attached to the outlet **1**.
- ▶ The nozzles can be used in various ways.
- ▶ Note the safety instructions, and use the appliance with prudence and care.

Grill lighting nozzle

NOTE

- ▶ Use: Lighting of charcoal / solid fuel.
- ▶ Never use multiple methods simultaneously for lighting the charcoal.
- ▶ Only use the grill lighting nozzle for a few minutes at a time.
- ▶ Never use the grill lighting nozzle for other purposes.

⚠ CAUTION! RISK OF FIRE DUE TO HEAT ACCUMULATION!

- ▶ Not all openings of the grill lighting nozzle may be covered by charcoal.

Procedure (Fig. B)

- ◆ Attach the grill lighting nozzle **7** to the outlet **1**.
- ◆ Move the level switch **5** to position **II**.
- ◆ Set a high temperature and air flow.
- ◆ Position the grill lighting nozzle under the charcoal.

In a few minutes, the charcoal will be lit.

Flat nozzle **8**

NOTE

- ▶ Use: Heating a wide area.
- ▶ Overheating of adjacent parts. When using the flat nozzle, take special note of the heating of parts adjacent to the area treated.

Spatula nozzle **9**

NOTE

- ▶ Use: Targeted heating of paint or varnish.
- ▶ The spatula nozzle itself is not suitable for the removal of paint or varnish. Use a scraper or similar tool to remove paint/varnish.

Reducer nozzle **10**

NOTE

- ▶ Use: Applying heat to a precise point.
- ▶ Overheating of the workpiece. When using the reducing nozzle, note the amount of heat at the point of application; do not dwell too long at one point.

Getting started

Switching on and off

Preparation

- ◆ Prepare the appliance for the desired function. Select the appropriate nozzle.
- ◆ Insert the plug of the power cord **6** into a socket.

Switching on

- ◆ Move the level switch **5** to position I or II (see section "Preparation, On/Off switch / level switch **5**").
- ◆ Set the temperature and/or air flow:

Setting	Position
Air flow (See section "Operating elements, air flow setting").	I / II
Temperature (See section "Operating elements, temperature setting").	II

Switching off

- ◆ Move the level switch **5** to position **0**.
- ◆ Use the cooldown function (see section "Preparation, cooldown function").
- ◆ Pull the plug of the power cord **6** out of the socket if you leave the appliance unattended or when you have finished your work.

NOTE

- ▶ If the temperature protection device is triggered by overheating in some abnormal situations, the hot air gun needs to be cooled down until the temperature protection device is restored, and the switch needs to be restarted for normal operation.

Cleaning, maintenance and storage

WARNING! ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Risk of injury due to accidental starting of the appliance. Protect yourself during maintenance and cleaning work. Switch off the appliance and pull the mains plug out of the socket.

CAUTION! RISK OF BURNS!

- ▶ Allow the appliance to cool down before all maintenance and cleaning work. Have all repair and maintenance work not described in these instructions carried out by our Service Centre. Only use original replacement parts.

Cleaning

WARNING! ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Never spray the appliance with water.

NOTE

- ▶ Risk of damage!
Chemical substances can damage the plastic parts of the appliance. Do not use any cleaning agents or solvents.
- ▶ Keep the ventilation slots, motor housing and handles of the appliance clean. Use a damp cloth or brush for this purpose.

Maintenance

- The appliance is maintenance-free.

Storage

Always store the appliance and accessories under the following conditions:

- Clean
- Dry
- Protected from dust
- Out of the reach of children
- Cooled down

Disposal



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.



Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composites.

Applies only to Spain:



The packaging contains paper and/or cardboard components.



The packaging contains plastic and/or metal components.

Kompennass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion).

This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 485297_2501 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 485297_2501 to find the operating instructions for your article.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

MT Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on parkside-diy.com

IAN 485297_2501

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

EC Low Voltage Directive (2014/35/EU)

Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU)

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration. The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied harmonised standards

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Type designation of machine: Digital hot air gun PHLGD 2000 D5

Year of manufacture: 05–2025

Serial number: IAN 485297_2501

Bochum, 12/03/2025



Peter Kompernaß
- Managing Director -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	58
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	58
Ausstattung	58
Lieferumfang	58
Technische Daten	58
Allgemeine Sicherheitshinweise	59
Allgemeine Hinweise	59
Elektrische Sicherheit	60
Betrieb	61
Benutzung als Festbrennstoffanzünder / Benutzung der Grillanzünderdüse	62
Reinigung, Wartung und Lagerung	62
Vorbereitung	63
Erstinbetriebnahme	63
Bedienteile	63
Einsatz als Standgerät	64
Vorsatzdüsen verwenden	64
Grillanzünderdüse	64
Inbetriebnahme	65
Ein- und Ausschalten	65
Reinigung, Wartung und Lagerung	66
Reinigung	66
Wartung	66
Lagerung	66
Entsorgung	66
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	67
Service	68
Importeur	68
Original-Konformitätserklärung	69

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendungen bestimmt:

- Erwärmen, Verformen und Verschweißen von Kunststoffen
- Entfernen von Farbanstrichen
- Lösen von Klebeverbindungen
- Auftauen von Wasserleitungen
- Entzünden von Grillkohle

Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- ➊ Ausblasrohr
- ➋ Lufteinlass
- ➌ LCD-Display
- ➍ Bedienfeld
- ➎ Ein-/Ausschalter / Stufenschalter
- ➏ Netzanschlussleitung
- ➐ Grillanzünderdüse
- ➑ Flächendüse
- ➒ Spachteldüse
- ➓ Reduzierdüse

Abb. A

- ➑ Standfuß








Lieferumfang

- 1 Digital-Heißluftgebläse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Spachteldüse
- 1 Grillanzünderdüse
- 1 Flächendüse
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsleistung:	2000 W
Schutzklasse	II/□ (Doppelsolierung)
Temperaturbereich:	50 – 650°C
Luftmenge:	150 – 500 l/min

In dieser Originalbetriebsanleitung/am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Achtung, heiße Flächen, Verbrennungsgefahr!
	Temperatur erhöhen
	Temperatur senken
	Luftmenge erhöhen
	Luftmenge senken
COOLDOWN	Kühlfunktion beenden

	Automatische Funktion zum Kühlen des Gerätes nach der Verwendung.
--	---

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.

- Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass Netzspannung und Netzfrequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Benutzen Sie die Netzananschlussleitung nicht, um den Anschlussstecker aus der Steckdose zu ziehen oder um das Gerät zu ziehen. Schützen Sie die Netzananschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Elektrische Sicherheit

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Falls die Leitung während der Benutzung beschädigt wird, muss Sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden, **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.
- Betrieb**
- Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
 - Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
 - Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
 - Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
 - Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose, ebenso bei Arbeitspausen sowie vor allen Arbeiten am Gerät, wie z. B. Wechsel der Düse.
 - Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
 - Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien.
 - Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
 - Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
 - Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
 - Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
 - Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
 - Ziehen Sie bei Gefahr den Netzstecker sofort aus der Steckdose.
 - Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.
 - Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
 - Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.
 - Berühren Sie die Düse nicht, wenn sie heiß ist.

- Halten Sie Abstand zwischen dem Düsenausgang und der zu bearbeitenden Fläche oder Werkstück. Das Gerät könnte überhitzen.

Benutzung als Festbrennstoffanzünder / Benutzung der Grillanzünderdüse

- Überprüfen Sie, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor es aus dem Feuer genommen wird.
- Lassen sie den Festbrennstoffanzünder abkühlen, bevor Sie ihn wegpacken.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünders in Berührung kommen.

Reinigung, Wartung und Lagerung

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät für längere Zeit abstellen.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.

- Das Öffnen des Gerätes ist nur von einer autorisierten Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an unser Service-Center.

- Schalten Sie den Antrieb ab, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn das Gerät zur Reinigung, Einstellung, Lagerung oder zum Austausch eines Zubehöerteils angehalten ist.

- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt und halten Sie es sauber.

- Bewahren Sie das Gerät unzugänglich für Kinder auf.

Vorbereitung

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Erstinbetriebnahme

HINWEIS

- ▶ Bei der ersten Anwendung kann Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich beim ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung lösen. **Belüften Sie unbedingt das Arbeitsumfeld bei der ersten Anwendung. Verlegen Sie die Erstinbetriebnahme ins Freie, sollte die Rauch-/Geruchsentwicklung zu stark sein.**

Vorgehen

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf den Standfuß **1**, um einen zügigen Austritt zu erzielen.
- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter **5** auf Stufe **II** und lassen es auf höchster Temperatureinstellung (siehe Kapitel „Temperatureinstellung“) für 1-2 Minuten laufen.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

LCD-Display **3**

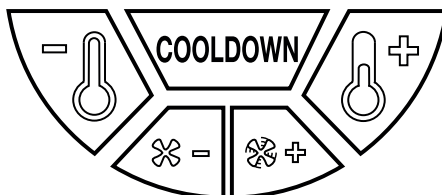
- zeigt die ausgewählte Temperatur an
- zeigt die aktuelle Temperatur an

LCD-Display	Bedeutung
leuchtet rot	Vorheizphase
leuchtet grün	voreingestellte Temperatur erreicht
blinkt blau	Cool-Down-Funktion

HINWEIS

- ▶ Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Das LCD-Display zeigt die zuletzt eingestellte Temperatur und speichert sie.

Bedienfeld **4**



Ein-Aus-Schalter/Stufenschalter **5**

Das Gerät wird über einen Stufenschalter **5** ein- und ausgeschaltet. Zusätzlich kann damit die Temperatur voreingestellt werden.

- Position **0**: Gerät ist ausgeschaltet
- Position **I**: Gerät ist eingeschaltet, die Temperatur beträgt 50 °C
- Position **II**: Gerät ist eingeschaltet, die Temperatur kann über das Bedienfeld **4** von 50–650 °C reguliert werden.

Temperatureinstellung

- Die Temperatur wird über das Bedienfeld **4** gesteuert.
- Die Einstellung kann in 10 Grad-Schritten gewählt werden.
- Die gewählte Temperatureinstellung wird als °C im LCD-Display **3** angezeigt.

Vorgehen

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter **5** auf Position **II**.
- ◆ Wählen Sie mit der linken oder rechten Taste des Bedienfelds **4** die gewünschte Temperatur aus (siehe Kapitel „Technische Daten - Piktogramme auf dem Gerät“).

Luftmengeneinstellung

- Die Luftmenge wird über das Bedienfeld **4** gesteuert.
- Die Einstellung kann im Bereich von 150–500 l/min reguliert werden.
- Die gewählte Luftmengeneinstellung wird im LCD-Display **3** über ein Balkendiagramm angezeigt.

Vorgehen

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter **5** auf Position **I** oder **II**.
- ◆ Wählen Sie mit der linken oder rechten Taste des Bedienfelds **4** die gewünschte Luftmenge aus (siehe Kapitel „Technische Daten - Piktogramme auf dem Gerät).

Cool-Down-Funktion

Die Cool-Down-Funktion startet automatisch, sobald das Gerät nach der Benutzung ausgeschaltet und die Netzanschlussleitung nicht von der Stromversorgung getrennt wird.

- Das Gerät wird auf 50 °C heruntergekühlt.
- Während der Cool-Down-Phase blinkt das LCD-Display blau.
- Drücken Sie die **COOLDOWN**-Taste, um den Vorgang vorzeitig zu beenden (siehe Kapitel „Technische Daten - Piktogramme auf dem Gerät).

Einsatz als Standgerät

Vorgehen (Abb. A)

- ◆ Stellen Sie das Gerät zur Verwendung als Standgerät auf die Standfüße **11**.
- ◆ Achten Sie auf einen stabilen, sicheren Stand und einen hitzefesten Untergrund.

HINWEIS

- ▶ Die Verwendung als Standgerät ist optimal zum Abkühlen nach der Benutzung.

Vorsatzdüsen verwenden

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Vermeiden Sie Verbrennungen. Lassen Sie die Vorsatzdüsen und das Ausblasrohr vor einem Wechsel abkühlen.

HINWEIS

- ▶ Die Vorsatzdüsen **7/8/9/10** werden auf das Ausblasrohr **1** gesteckt.
- ▶ Es sind verschiedene Verwendungen der Vorsatzdüsen möglich.
- ▶ Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften und verwenden Sie das Gerät mit Bedacht und Vorsicht.

Grillanzünderdüse

HINWEIS

- ▶ Verwendung: Entzünden von Grillkohle/ Festbrennstoff.
- ▶ Niemals gleichzeitig weitere Methoden zum Entzünden der Grillkohle anwenden.
- ▶ Die Grillanzünderdüse ausschließlich für wenige Minuten verwenden.
- ▶ Die Grillanzünderdüse niemals für andere Anwendungen nutzen.

⚠ VORSICHT! BRANDGEFAHR DURCH HITZESTAU!

- ▶ Es dürfen nicht alle Öffnungen der Grillanzünderdüse von Grillkohle bedeckt sein.

Vorgehen (Abb. B)

- ◆ Stecken Sie die Grillanzünderdüse **7** auf das Ausblasrohr **1**.
- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter **5** auf Position **II**.
- ◆ Stellen Sie eine hohe Temperatur und Luftmenge ein.
- ◆ Positionieren Sie die Grillanzünderdüse unter der Grillkohle.

In wenigen Minuten ist die Grillkohle entzündet.

Flächendüse ⑧

HINWEIS

- ▶ Verwendung: Erzielen einer flächigen Hitze.
- ▶ Überhitzung angrenzender Bauteile. Achten Sie bei Verwendung der Flächendüse besonders auf die Hitzeentwicklung an benachbarten Stellen des Bearbeitungspunkts.

Spachteldüse ⑨

HINWEIS

- ▶ Verwendung: gezielte Heißluftzufuhr auf Farb- und Lackflächen.
- ▶ Die Spachteldüse selbst ist nicht zum Entfernen von Farben oder Lacken geeignet. Entfernen Sie Farben/Lacke z. B. mit einem Spachtel.

Reduzierdüse ⑩

HINWEIS

- ▶ Verwendung: Erzielen einer punktuellen Hitze.
- ▶ Überhitzung des Werkstücks. Achten Sie bei Verwendung der Reduzierdüse besonders auf die Hitzeentwicklung am Bearbeitungspunkt, verweilen Sie nicht zu lange an einer Stelle.

Inbetriebnahme

Ein- und Ausschalten

Vorbereitung

- ◆ Bereiten Sie das Gerät für die gewünschte Funktion vor. Wählen Sie die dazu passende Vorsatzdüse.
- ◆ Stecken Sie den Anschlussstecker der Netzanschlussleitung ⑥ in eine Steckdose.

Einschalten

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter ⑤ auf Position I oder II (siehe Kapitel „Vorbereitung, Ein-Aus-Schalter/Stufenschalter ⑤“).
- ◆ Stellen Sie die Temperatur und/ oder Luftmenge ein:

Einstellung	Position
Luftmenge (siehe Kapitel „Bedienteile, Luftmengeneinstellung“).	I / II
Temperatur (siehe Kapitel „Bedienteile, Temperatureinstellung“).	II

Ausschalten

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter ⑤ auf Position 0.
- ◆ Nutzen Sie die Cool-Down-Funktion (siehe Kapitel „Vorbereitung, Cool-Down-Funktion“).
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker der Netzanschlussleitung ⑥ aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Temperaturschutz in ungewöhnlichen Situationen durch Überhitzung ausgelöst wird, muss die Heißluftpistole abgekühlt werden, bis der Temperaturschutz wiederhergestellt ist. Anschließend muss der Schalter für den Normalbetrieb neu gestartet werden.

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠️ WARNUNG! **ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose.

⚠️ VORSICHT! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠️ WARNUNG! **ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS

- ▶ Beschädigungsgefahr!
Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs bzw. Lösungsmittel.
- ▶ Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

- Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- außerhalb der Reichweite von Kindern
- abgekühlt

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenschein auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenschein) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 485297_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com.

Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485297_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 485297_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Digital-Heißluftgebläse PHLGD 2000 D5

Herstellungsjahr: 05–2025

Seriennummer: IAN 485297_2501

Bochum, 12.03.2025



Peter Kompernaß

- Geschäftsführer -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni · Estado
das informações · Last Information Update · Stand der Informationen:
03/2025 · Ident.-No.: PHLGD2000D5-032025-1

IAN 485297_2501